



THE FOSTERS

Episode 3.02: "Father's Day"

Stef and Lena host a Father's Day brunch for Mike, and Jude invites Donald to the event. Meanwhile, Callie joins the Quinns for Father's Day and learns something unexpected; and Brandon lets go of some of his frustration.

WRITTEN BY:

Peter Paige, Bradley Bredeweg
Joanna Johnson, Marissa Jo Cerar, Thomas Higgins

DIRECTED BY:

Aprill Winney

ORIGINAL BROADCAST:

June 15, 2015

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

1

00:00:01,208 --> 00:00:02,291
PREVIOUSLY ON
"THE FOSTERS"...

2

00:00:02,333 --> 00:00:04,166
-WHAT'S YOUR NAME?
-A.J.

3

00:00:04,208 --> 00:00:05,625
THIS IS A GUY
THAT ME AND MY BROTHER
MADE UP.

4

00:00:05,667 --> 00:00:07,417
WE PUT THE SYMBOL
IN THE WINDOWS OF
OUR BEDROOMS.

5

00:00:07,458 --> 00:00:08,917
LIKE A BAT SIGNAL?

6

00:00:08,959 --> 00:00:11,083
-BRANDON FOSTER, PIANO.
-YOU'RE HERE AS A COMPOSER.

7

00:00:11,125 --> 00:00:13,166
YOU'RE A COMPOSER TOO, HUH?
I'M TONY.

8

00:00:13,208 --> 00:00:14,500
Man:
BRANDON, YOU'LL BE
WORKING WITH KAT.

9

00:00:14,542 --> 00:00:16,250
THERE'S NO WAY YOU'RE
PAIRING ME WITH HIM.

10

00:00:16,291 --> 00:00:17,542
SOMETIMES I JUST
WANT TO DIE.

11

00:00:17,583 --> 00:00:19,625
MAYBE WE COULD DO
SOME OTHER STUFF TONIGHT.

12

00:00:19,667 --> 00:00:21,709
I DON'T WANT TO DO IT.
I MEAN, I WANT TO DO IT,

13

00:00:21,750 --> 00:00:24,333
BUT NOT LIKE THIS.
IT'S OUR FIRST TIME, AND...

14

00:00:24,375 --> 00:00:25,750
WE GOTTA GET
ON THE ROAD.

15

00:00:25,792 --> 00:00:27,166
WANT A BEER?

16

00:00:29,542 --> 00:00:31,250
-A.J.?
-WHAT'S WRONG?

17

00:00:31,291 --> 00:00:33,041
I LET SOMEONE
SLEEP HERE.

18

00:00:33,083 --> 00:00:35,333
DAMN IT, CALLIE.
WHY?

19

00:00:35,375 --> 00:00:37,125
YOU'RE FIRED.

20

00:00:38,458 --> 00:00:40,250
Mariana:
ARE YOU ALMOST DONE
IN THERE?

21

00:00:40,291 --> 00:00:41,792
YOU DO KNOW THAT WE'RE
IN THE WORST DROUGHT

22

00:00:41,834 --> 00:00:43,250
SINCE 800 A.D., RIGHT?

23

00:00:43,291 --> 00:00:44,625

Stef:
OH MY GOSH, I FORGOT
MY CONDITIONER.

24

00:00:44,667 --> 00:00:46,208

CAN YOU GO GET IT FROM
OUR BATHROOM, HONEY?

25

00:00:46,250 --> 00:00:48,458

OKAY, WELL,
CAN YOU NOT WASTE WATER
WHILE YOU WAIT?

26

00:00:53,625 --> 00:00:55,959

HEY, I'M LATE,
AND I NEED TO SHOWER TOO.

27

00:00:56,000 --> 00:00:57,417

HELLO?

28

00:00:57,458 --> 00:00:59,875

WHY DON'T YOU
TAKE A SPIT BATH
IN THE KITCHEN SINK?

29

00:00:59,917 --> 00:01:01,333

WAIT, WHAT'S
A SPIT BATH?

30

00:01:01,375 --> 00:01:03,208

I DON'T KNOW.
SOUNDS DISGUSTING,

31

00:01:03,250 --> 00:01:05,166

-BUT I'M NEXT.
-(aggravated sigh)

32

00:01:08,333 --> 00:01:09,667

EXCUSE ME.

33

00:01:09,709 --> 00:01:11,458
YOU GOT WOOD ROT.

34

00:01:11,500 --> 00:01:13,750
WOOD ROT?
THAT DOESN'T SOUND GOOD.

35

00:01:13,792 --> 00:01:15,291
IT ISN'T.

36

00:01:15,333 --> 00:01:18,166
YOU'LL HAVE TO
OPEN UP THE WALL.
AND WHILE YOU'RE AT IT,

37

00:01:18,208 --> 00:01:20,166
I RECOMMEND YOU UPGRADE
TO COPPER PLUMBING.

38

00:01:20,208 --> 00:01:22,250
-OKAY, HONEY, I NEED--
-HONEY.

39

00:01:22,291 --> 00:01:23,875
-WHAT?
-THE GUY IS HERE.

40

00:01:23,917 --> 00:01:25,709
YEAH. HEY,
HOW IS IT GOING?
I NEED MY CONDITIONER.

41

00:01:25,750 --> 00:01:27,500
-OKAY, I WILL BRING IT TO YOU.
-I'LL GET IT.

42

00:01:27,542 --> 00:01:29,291
THANK YOU.
IT'S THE BLUE ONE
IN THE--

43

00:01:29,333 --> 00:01:31,250
-OKAY, I WILL BRING IT TO YOU.

-WOULD YOU QUIT PUSHING ME?

44

00:01:31,291 --> 00:01:33,458
-DEAR, HONEY, PLEASE.
-ARGH!

45

00:01:33,500 --> 00:01:36,667
-SO THAT'S YOUR...?
-YES.

46

00:01:39,083 --> 00:01:41,417
SO, SOPHIA'S
COMING OVER TODAY.

47

00:01:41,458 --> 00:01:43,333
HOW'S SHE DOING?

48

00:01:43,375 --> 00:01:45,083
GOOD, I THINK.

49

00:01:45,125 --> 00:01:47,333
WE'RE JUST GONNA
HANG OUT.

50

00:01:47,375 --> 00:01:49,333
BUT ROBERT INVITED US

51

00:01:49,375 --> 00:01:51,750
TO SPEND FATHER'S DAY
ON HIS BOAT.

52

00:01:52,959 --> 00:01:54,291
NO, THANKS.

53

00:01:54,333 --> 00:01:56,250
YOU'RE TOTALLY WELCOME.

54

00:01:56,291 --> 00:01:58,333
Stef:
WELCOME TO WHAT?

55

00:01:58,375 --> 00:02:00,542

IF YOU'RE GONNA SPEND
FATHER'S DAY WITH HIM,
DON'T YOU THINK

56

00:02:00,583 --> 00:02:02,333
IT'S WEIRD TO KEEP
CALLING HIM ROBERT?

57

00:02:02,375 --> 00:02:04,500
-'MORNING.
-'MORNING, LOVE.

58

00:02:04,542 --> 00:02:07,041
-I DON'T HAVE TO GO.
-I DON'T CARE IF YOU GO,

59

00:02:07,083 --> 00:02:08,709
BUT HE'S NOT MY DAD.

60

00:02:08,750 --> 00:02:11,709
YOU DON'T HAVE TO
ALWAYS INVITE ME.
IT'S OKAY.

61

00:02:11,750 --> 00:02:15,041
WELL, LISTEN, JUDE,
WE'RE HAVING MIKE OVER
ON SUNDAY--

62

00:02:15,083 --> 00:02:17,041
KIND OF A FAMILY TRADITION
FOR FATHER'S DAY,

63

00:02:17,083 --> 00:02:19,041
YOU KNOW, TO CELEBRATE

64

00:02:19,083 --> 00:02:20,959
THE IMPORTANT MEN
IN OUR LIVES.

65

00:02:21,000 --> 00:02:24,041
I GUESS WE WON'T HAVE
TO MAKE CHEESE BLINTZES
THIS YEAR, WILL WE?

66

00:02:24,083 --> 00:02:27,417
-CHEESE BLINTZES?
-YEAH, THEY WERE MY
FATHER'S FAVORITES.

67

00:02:27,458 --> 00:02:30,250
MY FIRST FATHER'S DAY
WITHOUT A FATHER.

68

00:02:30,291 --> 00:02:32,792
IT'S CERTAINLY NOT
GONNA BE A PARTY

69

00:02:32,834 --> 00:02:34,750
WITHOUT FRANK AROUND
TO OFFEND SOMEBODY.

70

00:02:34,792 --> 00:02:38,333
-I'M SURE
YOU'LL MANAGE THAT.
-(chuckles) THAT'S FUNNY.

71

00:02:38,375 --> 00:02:40,458
CAN I INVITE MY DAD?

72

00:02:40,500 --> 00:02:42,041
DONALD?

73

00:02:42,083 --> 00:02:44,041
-YEAH.
-WHY?

74

00:02:44,083 --> 00:02:45,875
YOU'RE SPENDING THE DAY
WITH YOUR DAD.

75

00:02:45,917 --> 00:02:48,792
-IT'S A LITTLE DIFFERENT.
-HOW IS IT DIFFERENT?

76

00:02:48,834 --> 00:02:52,375
WELL, FOR STARTERS,

ROBERT ACTUALLY WANTS
TO BE IN MY LIFE.

77

00:02:52,417 --> 00:02:54,333
DONALD JUST
SIGNED THE PAPERS
AND WALKED AWAY.

78

00:02:54,375 --> 00:02:55,750
ROBERT SIGNED
THE PAPERS, TOO.

79

00:02:55,792 --> 00:02:57,417
IS HE BETTER
BECAUSE HE'S RICH?

80

00:02:57,458 --> 00:02:59,291
DONALD DOESN'T WANT
ANYTHING TO DO WITH YOU.

81

00:02:59,333 --> 00:03:01,041
-YOU DON'T KNOW
WHAT HE WANTS.
-IT'S PRETTY OBVIOUS.

82

00:03:01,083 --> 00:03:03,333
-WHY DO YOU HATE HIM SO MUCH?
-'CAUSE HE KILLED OUR MOTHER.

83

00:03:03,375 --> 00:03:04,792
-CALLIE.
-IT WAS AN ACCIDENT.

84

00:03:04,834 --> 00:03:07,625
-DRUNK DRIVING
IS NOT AN ACCIDENT.
-OKAY, THAT'S ENOUGH.

85

00:03:07,667 --> 00:03:10,000
IF JUDE WANTS
TO INVITE DONALD...

86

00:03:10,041 --> 00:03:12,417
THEN HE'S

WELCOME TO.

87

00:03:14,083 --> 00:03:16,041
FINE.

88

00:03:16,083 --> 00:03:19,000
BUT DON'T BE SURPRISED
WHEN HE DOESN'T SHOW UP.

89

00:03:23,500 --> 00:03:25,917
(theme song playing)

90

00:03:27,375 --> 00:03:30,625
♪ IT'S NOT WHERE
YOU COME FROM ♪

91

00:03:30,667 --> 00:03:33,667
♪ IT'S WHERE YOU BELONG ♪

92

00:03:33,709 --> 00:03:36,542
♪ NOTHING I WOULD TRADE ♪

93

00:03:36,583 --> 00:03:38,542
♪ I WOULDN'T HAVE IT ♪

94

00:03:38,583 --> 00:03:40,542
♪ ANY OTHER WAY ♪

95

00:03:40,583 --> 00:03:43,500
♪ YOU'RE SURROUNDED
BY LOVE ♪

96

00:03:43,542 --> 00:03:45,500
♪ AND YOU'RE WANTED ♪

97

00:03:45,542 --> 00:03:48,959
♪ SO NEVER FEEL ALONE ♪

98

00:03:49,000 --> 00:03:51,375
♪ YOU WILL ALWAYS BE ♪

99

00:03:51,417 --> 00:03:54,667
♪ RIGHT WHERE
YOU BELONG. ♪

100
00:04:24,083 --> 00:04:25,750
IT'S PERFECT...

101
00:04:25,792 --> 00:04:28,041
-THANK YOU.
-...TECHNICALLY,

102
00:04:28,083 --> 00:04:30,458
BUT YOUR MELODY'S
ANEMIC,

103
00:04:30,500 --> 00:04:32,083
YOUR RHYTHMIC STATEMENTS
ARE MUNDANE,

104
00:04:32,125 --> 00:04:34,583
AND YOUR INTERVALS
ARE REDUCTIVE.

105
00:04:34,625 --> 00:04:37,583
THE WHOLE PIECE
IS UTTERLY JEJUNE.

106
00:04:37,625 --> 00:04:40,041
(stammers)

107
00:04:40,083 --> 00:04:43,041
CONSIDERING THE AMOUNT
OF TIME THAT I HAD,

108
00:04:43,083 --> 00:04:45,041
I DID THE BEST
I COULD.

109
00:04:45,083 --> 00:04:48,667
THOSE ARE THE FIVE
MOST PATHETIC WORDS
IN THE ENGLISH LANGUAGE.

00:04:48,709 --> 00:04:51,458
PEOPLE WHO ARE SATISFIED
WITH THE BEST THEY CAN DO
WILL NEVER BE GREAT.

111
00:04:51,500 --> 00:04:52,959
SIX, ACTUALLY.

112
00:04:53,000 --> 00:04:54,083
I'M SORRY, WHAT?

113
00:04:54,125 --> 00:04:56,125
SIX WORDS.

114
00:04:56,166 --> 00:04:58,500
I NEVER SAID
I WAS SATISFIED.

115
00:04:58,542 --> 00:05:00,458
-I JUST--
-THEN START OVER.

116
00:05:02,583 --> 00:05:03,917
FINE.

117
00:05:03,959 --> 00:05:05,959
OKAY, I'LL MEET YOU HERE
AT 8:00 TOMORROW MORNING.

118
00:05:06,000 --> 00:05:07,625
WAIT, TOMORROW?

119
00:05:07,667 --> 00:05:09,583
I GOTTA SLEEP AT SOME POINT.

120
00:05:09,625 --> 00:05:11,667
YOU HAVE YOUR WHOLE LIFE
TO SLEEP.

121
00:05:11,709 --> 00:05:14,000
WE HAVE ONE SHOT
AT DISNEY HALL.

122
00:05:14,041 --> 00:05:15,875
GET INSPIRED.

123
00:05:17,875 --> 00:05:19,458
AND TAKE A SHOWER.

124
00:05:21,709 --> 00:05:24,166
WE GOT ONE WORKING
BATHROOM AT HOME,

125
00:05:24,208 --> 00:05:27,000
SIX PEOPLE.

126
00:05:27,041 --> 00:05:29,667
I'M JUST SAYING.

127
00:05:29,709 --> 00:05:31,208
HOW IS IT GOING
WITH KAT?

128
00:05:31,250 --> 00:05:34,041
OH, YOU KNOW, SHE'S...

129
00:05:34,083 --> 00:05:36,500
A BITCH?

130
00:05:36,542 --> 00:05:38,542
HEY, MAN,
WE'RE ALL BITCHES.

131
00:05:38,583 --> 00:05:40,208
AND THIS BITCH WOULD
GIVE HIS LEFT NUT

132
00:05:40,250 --> 00:05:42,125
TO COMPOSE FOR KAT.

133
00:05:42,166 --> 00:05:45,500
WELL, IF IT WAS UP TO ME,
YOU COULD HAVE HER.

00:05:45,542 --> 00:05:47,500
'CAUSE I'M PRETTY SURE
NOTHING I DO

135
00:05:47,542 --> 00:05:49,000
IS GONNA BE GOOD ENOUGH FOR HER.

136
00:05:49,041 --> 00:05:50,625
IT WON'T BE.

137
00:05:50,667 --> 00:05:52,625
BUT IF YOU CAN TAKE THE HEAT,

138
00:05:52,667 --> 00:05:54,208
SHE'S YOUR GOLDEN TICKET, MAN.

139
00:05:56,709 --> 00:05:59,125
HOW DO YOU STAY
SO CALM AND COOL?

140
00:05:59,166 --> 00:06:00,542
I'M A COOL DUDE.

141
00:06:03,709 --> 00:06:05,709
-HOW'S YOUR FUGUE?
-IT'S PRETTY TIGHT.

142
00:06:05,750 --> 00:06:07,709
CAN I HEAR IT?

143
00:06:07,750 --> 00:06:09,750
YEAH, SURE.

144
00:06:25,041 --> 00:06:27,625
IT'S SO CUTE.

145
00:06:27,667 --> 00:06:29,709
I ORDERED IT ONLINE
LAST WEEK.

146
00:06:29,750 --> 00:06:32,709
WHY DON'T YOU GIVE IT

TO ISABELLA YOURSELF?

147

00:06:32,750 --> 00:06:34,709
UM, I THINK

148

00:06:34,750 --> 00:06:36,792
ANA NEEDS SOME SPACE.

149

00:06:36,834 --> 00:06:39,041
WELL, I'LL SEE THAT SHE GETS IT.

150

00:06:39,083 --> 00:06:41,041
BUT...

151

00:06:41,083 --> 00:06:43,709
I HOPE YOU'RE STILL COMING
FOR FATHER'S DAY.

152

00:06:43,750 --> 00:06:45,583
IT WOULD MEAN THE WORLD
TO VICTOR.

153

00:06:45,625 --> 00:06:48,625
AND YOUR UNCLES AND COUSINS
WILL BE HERE,

154

00:06:48,667 --> 00:06:51,709
AND EVERYBODY IS SO EXCITED
TO MEET YOU.

155

00:06:51,750 --> 00:06:53,875
LOOK.

156

00:06:57,083 --> 00:06:58,834
-IS ANA COMING?
-OF COURSE.

157

00:06:58,875 --> 00:07:00,834
SHE SAYS HER BROTHERS ARE UPSET
THAT SHE'S BACK

158

00:07:00,875 --> 00:07:02,250

AND LIVING WITH YOU.

159

00:07:02,291 --> 00:07:04,625
THEY'RE WARY ABOUT THEIR SISTER.

160

00:07:04,667 --> 00:07:08,333
SHE PUT US ALL THROUGH A LOT.

161

00:07:08,375 --> 00:07:10,792
IT'S GONNA TAKE TIME
TO TRUST HER.

162

00:07:10,834 --> 00:07:12,208
BUT WE'RE FAMILY.

163

00:07:12,250 --> 00:07:14,041
AND DON'T WORRY,

164

00:07:14,083 --> 00:07:16,041
WE'RE GONNA KEEP THE PARTY
SMALL AND INTIMATE.

165

00:07:16,083 --> 00:07:18,041
PLEASE SAY
YOU'LL COME.

166

00:07:21,083 --> 00:07:23,041
DO YOUR MOMS KNOW
YOU GOT FIRED?

167

00:07:23,083 --> 00:07:25,041
I HAVEN'T
TOLD THEM YET.

168

00:07:25,083 --> 00:07:27,709
I WANT TO TRY TO FIND

169

00:07:27,750 --> 00:07:30,750
SOME OTHER INDEPENDENT
STUDY FIRST, YOU KNOW,

170

00:07:30,792 --> 00:07:32,792

SO THEY DON'T TOTALLY
FREAK OUT.

171

00:07:34,917 --> 00:07:36,667
SO WHERE'S THIS
A.J. GUY NOW?

172

00:07:36,709 --> 00:07:38,125
I DON'T KNOW.

173

00:07:38,166 --> 00:07:40,166
LIVING ON THE STREETS
PROBABLY.

174

00:07:40,208 --> 00:07:41,834
WAS HE CUTE?

175

00:07:41,875 --> 00:07:44,959
THAT'S NOT WHY I TRIED
TO HELP HIM.

176

00:07:45,000 --> 00:07:46,750
OKAY, BUT HE WAS HOT,
RIGHT?

177

00:07:46,792 --> 00:07:49,000
-STOP IT.
-I'M JUST SAYING.

178

00:07:50,083 --> 00:07:52,250
HOW'S EVERYTHING
WITH YOU?

179

00:07:52,291 --> 00:07:53,834
FINE.

180

00:07:53,875 --> 00:07:54,917
YOU SURE?

181

00:07:54,959 --> 00:07:56,834
YES.

182

00:07:56,875 --> 00:07:59,333
AND I WISH THAT EVERYONE
WOULD STOP ASKING ME
THAT QUESTION

183

00:07:59,375 --> 00:08:01,750
EVERY FIVE SECONDS.

184

00:08:02,709 --> 00:08:06,208
-(cell phone rings)
-SORRY.

185

00:08:09,458 --> 00:08:10,875
HELLO.

186

00:08:10,917 --> 00:08:13,875
Hey, it's me-- AJ.

187

00:08:16,333 --> 00:08:18,875
-I'LL JUST BE RIGHT BACK.
-OKAY.

188

00:08:23,792 --> 00:08:26,792
-ARE YOU IN JUVIE?
-I got arrested.

189

00:08:26,834 --> 00:08:28,333
-FOR HUFFING.
-Tagging.

190

00:08:28,375 --> 00:08:30,208
Gang signs.
But I didn't--

191

00:08:30,250 --> 00:08:32,208
I REALLY DON'T CARE.

192

00:08:32,250 --> 00:08:35,041
Callie, please,
I need your help.

193

00:08:35,083 --> 00:08:38,041
I TRIED TO HELP YOU

AND YOU SCREWED ME OVER.

194
00:08:38,083 --> 00:08:40,125
I'm not in a gang.

195
00:08:40,166 --> 00:08:42,083
GOOD FOR YOU.
I GOTTA GO.

196
00:08:42,125 --> 00:08:43,458
Wait.

197
00:08:43,500 --> 00:08:45,083
There's a skate park
on Oceanside.

198
00:08:45,125 --> 00:08:47,083
Go check it out.
You'll see.

199
00:08:47,125 --> 00:08:49,917
Please.

200
00:08:49,959 --> 00:08:52,875
Callie. Please?

201
00:08:54,917 --> 00:08:56,750
DO ME A FAVOR,
LOSE MY NUMBER.

202
00:08:58,291 --> 00:09:00,750
CALLIE.

203
00:09:00,792 --> 00:09:02,250
I SPOKE WITH DONALD,

204
00:09:02,291 --> 00:09:04,792
AND HE WOULD LIKE
TO COME TOMORROW.

205
00:09:04,834 --> 00:09:06,750
-OKAY.

-IS IT?

206

00:09:06,792 --> 00:09:08,917
OH, I WON'T BE HERE,
SO I WON'T HAVE
TO SEE HIM.

207

00:09:08,959 --> 00:09:11,792
YOU WANT TO TALK
ABOUT IT?

208

00:09:11,834 --> 00:09:13,417
NO, THANK YOU.

209

00:09:13,458 --> 00:09:15,125
SOPHIA'S OUTSIDE.

210

00:09:29,083 --> 00:09:31,041
LOOK, I'M REALLY SORRY
ABOUT BEFORE.

211

00:09:31,083 --> 00:09:33,125
I-- I'M ON THESE
NEW MEDS,

212

00:09:33,166 --> 00:09:35,125
AND THEY MAKE ME
SORT OF IRRITABLE,

213

00:09:35,166 --> 00:09:37,834
AS MY MOTHER
WOULD SAY.

214

00:09:37,875 --> 00:09:39,875
IT'S FINE.

215

00:09:44,083 --> 00:09:47,250
YOU WANT TO GET OUT
OF HERE?

216

00:09:47,291 --> 00:09:49,250
YEAH.

217
00:09:49,291 --> 00:09:51,291
WHERE DO YOU WANT
TO GO?

218
00:09:52,583 --> 00:09:54,458
Man:
NICE ONE.

219
00:09:54,500 --> 00:09:56,458
WHAT ARE WE
LOOKING FOR?

220
00:09:56,500 --> 00:09:58,500
I'M NOT EXACTLY SURE.

221
00:10:02,166 --> 00:10:03,792
THERE.

222
00:10:06,583 --> 00:10:08,959
WHAT IS IT?

223
00:10:09,000 --> 00:10:11,834
IT'S A BAT SIGNAL.

224
00:10:22,000 --> 00:10:26,125
-(distant band playing)
-(people chattering)

225
00:10:34,917 --> 00:10:36,041
HEY.

226
00:10:37,959 --> 00:10:39,291
WE'RE HAVING
A PARTY.

227
00:10:39,333 --> 00:10:41,041
NO KIDDING.

228
00:10:41,083 --> 00:10:43,166
COME ON,
TAKE A BREAK.

229

00:10:43,208 --> 00:10:46,083
-COME HAVE A BEER.
-NO, I-- I CAN'T.

230

00:10:46,125 --> 00:10:47,375
JUST ONE BEER.

231

00:10:47,417 --> 00:10:49,375
NO, I-- I--
I REALLY CAN'T.

232

00:10:49,417 --> 00:10:51,041
HOW'S IT GOING?

233

00:10:51,083 --> 00:10:52,959
IT'S NOT.

234

00:10:53,000 --> 00:10:54,542
YEAH, THAT'S RIGHT.
YOU KNOW WHY?

235

00:10:54,583 --> 00:10:56,166
'CAUSE YOU'RE ALL
IN YOUR HEAD.

236

00:10:56,208 --> 00:10:58,041
COME ON, MAN,
YOU GOTTA CHILLAX.

237

00:10:58,083 --> 00:11:00,041
LOOK, EVEN IF I WANTED
TO CHILLAX,

238

00:11:00,083 --> 00:11:01,959
I WOULD STILL
HAVE TO DRIVE HOME
AND THEN GET UP

239

00:11:02,000 --> 00:11:04,041
AT THE CRACK OF ASS
TO GET BACK HERE BY 8:00.

240

00:11:04,083 --> 00:11:06,041
YOU DON'T HAVE TO GET UP
AT THE CRACK OF ASS,

241

00:11:06,083 --> 00:11:08,000
'CAUSE YOUR ASS
CAN CRASH IN MY CRIB...

242

00:11:09,375 --> 00:11:11,583
ON ONE CONDITION.

243

00:11:17,375 --> 00:11:19,625
ONE BEER, AND THEN
I GOTTA GET BACK TO WORK.

244

00:11:19,667 --> 00:11:21,917
-CHEERS.
-CHEERS.

245

00:11:26,333 --> 00:11:29,083
-WHAT?
-KAT.

246

00:11:29,125 --> 00:11:30,333
UH-OH.

247

00:11:30,375 --> 00:11:32,333
BRANDON.

248

00:11:32,375 --> 00:11:34,000
GET OVER HERE.

249

00:11:35,083 --> 00:11:36,458
GO.

250

00:11:40,417 --> 00:11:43,041
HEY. I WAS JUST
HAVING ONE BEER.

251

00:11:43,083 --> 00:11:44,959
WELL, THAT'S NO FUN.

252

00:11:45,000 --> 00:11:47,000
COME ON, LET'S DO
TEQUILA SHOTS.

253
00:11:53,083 --> 00:11:56,041
HEY, A.J.
I'M STEF.

254
00:11:56,083 --> 00:11:57,041
WHAT'S THIS?

255
00:11:57,083 --> 00:11:59,041
THIS IS MY FOSTER MOM.

256
00:11:59,083 --> 00:12:02,041
YOU ASKED ME FOR HELP.

257
00:12:02,083 --> 00:12:04,041
GO AHEAD, HAVE A SEAT.

258
00:12:04,083 --> 00:12:06,000
I WON'T BITE.

259
00:12:10,125 --> 00:12:12,083
CALLIE TELLS ME
THAT YOU'RE LOOKING
FOR YOUR BROTHER,

260
00:12:12,125 --> 00:12:14,583
YOU THINK
HE MIGHT BE MISSING.
DOES HE HAVE A NAME?

261
00:12:14,625 --> 00:12:17,542
-IS HE IN TROUBLE?
-WELL, YOU TELL ME.

262
00:12:17,583 --> 00:12:19,500
I MEAN,
BECAUSE I RAN AWAY
TO MEET UP WITH HIM?

263
00:12:19,542 --> 00:12:22,625

-YEAH, BUT YOU DIDN'T
MEET UP WITH HIM, DID YOU?
-NO, HE NEVER SHOWED.

264
00:12:22,667 --> 00:12:24,333
OKAY, WHAT WAS THE PLAN
IF HE HAD SHOWED?

265
00:12:24,375 --> 00:12:26,333
WE WERE GONNA GO
TO ARIZONA.

266
00:12:26,375 --> 00:12:29,041
HE SAID KNEW SOME GUY
THAT COULD GET HIM
A JOB THERE

267
00:12:29,083 --> 00:12:31,000
IN CONSTRUCTION.

268
00:12:32,709 --> 00:12:35,083
WE JUST WANTED
TO BE TOGETHER.

269
00:12:35,125 --> 00:12:37,667
YOU WERE ARRESTED
FOR TAGGING, YES?

270
00:12:37,709 --> 00:12:41,041
YEAH, BUT COPS JUST ASSUME
THAT 'CAUSE I'M BLACK
I'M IN A GANG.

271
00:12:41,083 --> 00:12:42,625
YEAH, WELL,
I DON'T ASSUME THAT.

272
00:12:42,667 --> 00:12:45,041
BUT, YOU KNOW, IT IS
ILLEGAL TO DEFACE
PROPERTY,

273
00:12:45,083 --> 00:12:47,166
EVEN IF YOU ARE

JUST LEAVING A MESSAGE
FOR SOMEONE.

274

00:12:47,208 --> 00:12:49,000
LOOK, I WAS GONNA
TURN MYSELF IN.

275

00:12:49,041 --> 00:12:51,667
BUT I KNEW THAT ONCE
I GOT BACK IN THE SYSTEM,
I'D BE HARDER TO FIND.

276

00:12:51,709 --> 00:12:54,041
I JUST WANTED TY
TO KNOW WHERE I WAS.

277

00:12:54,083 --> 00:12:56,041
-TY?
-TYRONE HENSDALE.

278

00:12:56,083 --> 00:12:58,291
THAT'S MY BROTHER.

279

00:12:58,333 --> 00:13:01,208
IS THERE ANY CHANCE
THAT HE MIGHT HAVE GONE
TO ARIZONA BY HIMSELF?

280

00:13:01,250 --> 00:13:04,000
NO, THERE'S NO CHANCE.

281

00:13:06,083 --> 00:13:09,041
IF HE DIDN'T SHOW,
IT'S 'CAUSE SOMETHING
HAPPENED TO HIM.

282

00:13:09,083 --> 00:13:11,291
OKAY, FAIR ENOUGH.

283

00:13:11,333 --> 00:13:13,208
I'LL SEE
WHAT I CAN DO.

284

00:13:15,166 --> 00:13:17,166
ARE YOU GONNA BE OKAY
IN HERE?

285
00:13:17,208 --> 00:13:20,041
I'LL BE FINE.

286
00:13:20,083 --> 00:13:22,000
THANK YOU.

287
00:13:39,083 --> 00:13:41,041
(applause)

288
00:13:41,083 --> 00:13:43,041
THAT WAS FUN.

289
00:13:43,083 --> 00:13:44,750
YOU ARE FUN.

290
00:13:44,792 --> 00:13:47,083
WELL, YOU ARE FUN.

291
00:13:47,125 --> 00:13:48,792
WHAT, DOES THAT
SURPRISE YOU?

292
00:13:48,834 --> 00:13:51,500
A LITTLE, YEAH.

293
00:13:51,542 --> 00:13:54,208
LISTEN, WE GOT OFF
ON THE WRONG FOOT.

294
00:13:56,083 --> 00:13:58,417
DO YOU KNOW WHAT
THE SOUL OF GENIUS IS?

295
00:13:58,458 --> 00:14:00,250
UH...

296
00:14:00,291 --> 00:14:03,083
LOVE. THAT'S WHAT

MOZART SAID.

297

00:14:03,125 --> 00:14:06,041
-LOVE.
-RIGHT.

298

00:14:06,083 --> 00:14:08,458
I NEED TO LOVE YOU.

299

00:14:11,083 --> 00:14:12,417
OKAY.

300

00:14:12,458 --> 00:14:14,250
I ALSO NEED TO PEE.

301

00:14:14,291 --> 00:14:16,750
GO FOR IT.

302

00:14:19,250 --> 00:14:21,000
HEY, YOU.

303

00:14:21,917 --> 00:14:24,083
WE ARE GOING
TO DISNEY HALL.

304

00:14:24,125 --> 00:14:26,792
ALL RIGHT.

305

00:14:26,834 --> 00:14:28,500
AND I'M SLEEPING IN
TOMORROW.

306

00:14:28,542 --> 00:14:29,750
GREAT.

307

00:14:33,709 --> 00:14:35,709
YOU'RE FUN.

308

00:14:35,750 --> 00:14:37,375
YOU'RE REALLY FUN.

309

00:14:55,083 --> 00:14:57,083
(phone buzzes)

310
00:15:22,291 --> 00:15:24,500

Kat:
THESE KIDS ARE SO LAX.
I HAVEN'T HEARD A SINGLE FUGUE

311
00:15:24,542 --> 00:15:26,375
THAT'S WORTHY OF BEING
PLAYED AT DISNEY HALL.

312
00:15:26,417 --> 00:15:28,667
OKAY, SEE?
THIS IS EXACTLY
WHAT I'M TALKING ABOUT.

313
00:15:28,709 --> 00:15:31,041
I'M WILLING TO GET UP
ON A SUNDAY MORNING
TO WORK WITH HIM,

314
00:15:31,083 --> 00:15:32,750
-AND HE'S 30 MINUTES LATE.
-WHAT HAPPENED, BRANDON?

315
00:15:32,792 --> 00:15:34,709
I OVERSLEPT.
I'M SORRY.

316
00:15:34,750 --> 00:15:36,333
DID YOU REWRITE
YOUR FUGUE?

317
00:15:37,583 --> 00:15:40,041
NO, I DIDN'T GET
A CHANCE TO FINISH IT.

318
00:15:40,083 --> 00:15:42,166
WHY? WHAT WERE YOU
DOING ALL NIGHT?

319
00:15:44,125 --> 00:15:46,208
HE'S OBVIOUSLY NOT TAKING

THE PROGRAM SERIOUSLY.

320

00:15:46,250 --> 00:15:48,458
TONY SAID HE'S WILLING
TO COMPOSE FOR TWO PIANISTS.

321

00:15:48,500 --> 00:15:51,083
OKAY, YOU KNOW WHAT?
I DID WRITE A FUGUE.
SHE DIDN'T LIKE IT.

322

00:15:51,125 --> 00:15:52,750
-IT WAS SO...
-JEJUNE.

323

00:15:52,792 --> 00:15:55,083
YEAH, I KNOW.
WHATEVER THE HELL
THAT MEANS.

324

00:15:55,125 --> 00:15:57,208
AND NOW HE'S DEFENSIVE.

325

00:15:57,250 --> 00:16:00,375
I DESERVE A PARTNER
AS TALENTED AND DEDICATED
AS I AM.

326

00:16:00,417 --> 00:16:02,291
OKAY, KAT.
I HEAR YOU.

327

00:16:02,333 --> 00:16:04,583
LET ME THINK
ABOUT IT.

328

00:16:04,625 --> 00:16:08,125
IN THE MEANTIME, BRANDON,
LET'S HEAR WHAT YOU'VE GOT.

329

00:16:22,375 --> 00:16:24,834
Robert:
"GOOD FOR A BATCH
OF FRESH COOKIES."

330
00:16:24,875 --> 00:16:26,834
-(Sophia giggles) YEAH.
-SOUNDS DELICIOUS.

331
00:16:26,875 --> 00:16:29,041
-"GOOD FOR A DAY
AT THE MOVIES."
-ALWAYS.

332
00:16:29,083 --> 00:16:32,166
-"GOOD FOR ONE CAR WASH."
I LIKE THAT. I LIKE THAT.
-YEAH.

333
00:16:32,208 --> 00:16:34,125
OH, I LIKE THIS ONE.

334
00:16:34,166 --> 00:16:36,333
"GOOD FOR ONE
20 MINUTE FOOT RUB."

335
00:16:36,375 --> 00:16:38,166
-CAN I REDEEM THIS
RIGHT NOW?
-OH, YEAH.

336
00:16:38,208 --> 00:16:40,709
I'M SURE CALLIE WANTS
TO WATCH ME RUB YOUR FEET.

337
00:16:40,750 --> 00:16:43,000
I LOVE ALL THESE.
THESE ARE GREAT,

338
00:16:43,041 --> 00:16:45,083
EXCEPT FOR THIS ONE.

339
00:16:45,125 --> 00:16:46,875
I GET TO TEACH YOU
TO DRIVE?

340
00:16:46,917 --> 00:16:49,625

WELL, YEAH.
CALLIE'S GETTING
HER LICENSE.

341
00:16:49,667 --> 00:16:52,375
I HAVEN'T
DONE THE TEST YET,
SO FINGERS CROSSED.

342
00:16:52,417 --> 00:16:54,542
I'M SURE YOU'LL PASS
WITH FLYING COLORS.

343
00:16:54,583 --> 00:16:56,542
AND YOU HAVE A BIRTHDAY
COMING UP TOO.

344
00:16:56,583 --> 00:16:59,500
YES, WE'RE GONNA HAVE
A PARTY AT THE HOUSE,

345
00:16:59,542 --> 00:17:01,750
SO I'D LOVE
FOR YOU ALL TO COME.

346
00:17:01,792 --> 00:17:04,208
OF COURSE.
WE'D LOVE TO.
WE'LL BE THERE.

347
00:17:07,333 --> 00:17:09,458
SOPHIA, YOU NEED
TO EAT SOMETHING.

348
00:17:09,500 --> 00:17:10,959
AND I WILL.

349
00:17:13,250 --> 00:17:15,333
SO, DAD,

350
00:17:15,375 --> 00:17:17,917
I HAVE SOMETHING
FOR YOU.

351

00:17:17,959 --> 00:17:20,291
IT'S NO BIG DEAL.

352

00:17:20,333 --> 00:17:22,208
UH, YES, IT IS.

353

00:17:22,250 --> 00:17:24,291
YEAH, IT'S A HUGE DEAL.
(chuckles)

354

00:17:28,083 --> 00:17:30,083
OH, WOW.

355

00:17:33,291 --> 00:17:35,458
-YOU TOOK THIS?
-YOU DON'T HAVE TO
HANG IT UP OR ANYTHING.

356

00:17:35,500 --> 00:17:37,375
ARE YOU KIDDING ME?
OF COURSE I'M GONNA
HANG IT UP.

357

00:17:37,417 --> 00:17:39,375
IT'S BEAUTIFUL.
LOOK.

358

00:17:39,417 --> 00:17:41,208
OH MY GOSH, CALLIE,
IT'S AMAZING.

359

00:17:41,250 --> 00:17:43,166
WOW, YOU'RE VERY
TALENTED.

360

00:17:43,208 --> 00:17:45,500
OKAY, PUT IT AWAY
NOW, PLEASE.

361

00:17:45,542 --> 00:17:47,959
Robert:
WOW.

362
00:17:49,750 --> 00:17:52,000
-MOM.
-SOPHIA.

363
00:17:54,500 --> 00:17:56,417
I CAN'T TAKE MY MEDS
ON AN EMPTY STOMACH.

364
00:17:56,458 --> 00:17:59,041
AND GOD FORBID
I DON'T TAKE THEM EVERY DAY
AT EXACTLY THE SAME TIME.

365
00:17:59,083 --> 00:18:01,291
I'M JUST FOLLOWING
YOUR DOCTOR'S ORDERS,
SOPHIA.

366
00:18:01,333 --> 00:18:05,333
WELL, YOU'LL BE HAPPY
WHEN YOU DON'T HAVE ME
TO WORRY ABOUT ANYMORE.

367
00:18:05,375 --> 00:18:06,792
WHAT DOES THAT MEAN?

368
00:18:06,834 --> 00:18:10,917
WHEN I GET BETTER,
OF COURSE.

369
00:18:14,583 --> 00:18:16,542
HE DOESN'T HAVE
A RECORD, YOU KNOW.

370
00:18:16,583 --> 00:18:18,208
HE'S NEVER BEEN
IN TROUBLE BEFORE.

371
00:18:18,250 --> 00:18:19,917
I SPOKE TO HIS
FOSTER PARENTS,

372
00:18:19,959 --> 00:18:22,000

AND THEY SAID THAT
HE'S A GOOD STUDENT,

373

00:18:22,041 --> 00:18:25,583
ALWAYS FOLLOWED THE RULES
UNTIL HE RAN AWAY.

374

00:18:25,625 --> 00:18:27,625
AND THEY WON'T
TAKE HIM BACK?

375

00:18:27,667 --> 00:18:29,417
NOT EVERYBODY GIVES
SECOND CHANCES.

376

00:18:29,458 --> 00:18:33,041
-OR THIRDS, OR FOURTHS.
-HA-HA. I DON'T KNOW,

377

00:18:33,083 --> 00:18:35,333
THERE'S JUST
SOMETHING ABOUT HIM.
HE'S A GOOD KID.

378

00:18:35,375 --> 00:18:37,542
AND I THINK THE LONGER
HE STAYS IN DETENTION,

379

00:18:37,583 --> 00:18:40,250
THE MORE AT RISK HE IS
OF GETTING INTO SOME
REAL TROUBLE.

380

00:18:40,291 --> 00:18:41,959
YOU'RE THINKING
ABOUT FOSTERING HIM?

381

00:18:42,000 --> 00:18:43,959
NO, NO, NO, NO, NO.
WE CAN'T.

382

00:18:44,000 --> 00:18:48,041
BUT I WAS THINKING
ABOUT YOU FOSTERING HIM.

383
00:18:48,083 --> 00:18:50,458
ME?

384
00:18:50,500 --> 00:18:53,000
YEAH, WHY NOT YOU?

385
00:19:05,500 --> 00:19:07,917
MARIANA.

386
00:19:07,959 --> 00:19:10,041
ARE YOU LEAVING ALREADY?

387
00:19:10,083 --> 00:19:12,667
OH.

388
00:19:12,709 --> 00:19:15,041
I ACTUALLY HAVEN'T
GONE IN YET.

389
00:19:15,083 --> 00:19:16,875
OH.

390
00:19:16,917 --> 00:19:18,500
WHERE'S ISABELLA?

391
00:19:18,542 --> 00:19:20,750
SHE'S WITH MY MOTHER.

392
00:19:20,792 --> 00:19:22,959
HAVE YOU GONE IN?

393
00:19:25,333 --> 00:19:26,375
NO.

394
00:19:26,417 --> 00:19:28,458
NOT YET.

395
00:19:28,500 --> 00:19:30,625
ARE YOU GOING TO?

396
00:19:31,917 --> 00:19:33,500
I DON'T THINK SO.

397
00:19:33,542 --> 00:19:35,458
WHY NOT?

398
00:19:35,500 --> 00:19:38,291
BECAUSE I'M EMBARRASSED.

399
00:19:38,333 --> 00:19:40,417
OF WHAT?

400
00:19:40,458 --> 00:19:43,291
OF BEING
YOUR DAUGHTER.

401
00:19:45,500 --> 00:19:47,291
(knocks on door)

402
00:19:50,542 --> 00:19:52,417
-HI.
-HEY.

403
00:19:52,458 --> 00:19:54,041
HOW ARE YOU?

404
00:19:54,083 --> 00:19:56,542
GOOD.
COME IN.

405
00:19:56,583 --> 00:19:58,792
THANKS.

406
00:20:03,458 --> 00:20:05,041
HAPPY FATHER'S DAY.

407
00:20:05,083 --> 00:20:06,875
OH, THANKS.

408
00:20:06,917 --> 00:20:08,792
THESE ARE

FOR YOUR MOMS.

409

00:20:08,834 --> 00:20:10,792
THEY LOVE FLOWERS.

410

00:20:10,834 --> 00:20:12,417
THAT'S GOOD.

411

00:20:12,458 --> 00:20:14,417
YOU-- YOU'RE, LIKE,
A FOOT TALLER, HUH?

412

00:20:14,458 --> 00:20:17,417
YEAH, MY MOMS SAY
I'M GONNA HAVE TO START
CUTTING MY PANTS INTO SHORTS.

413

00:20:17,458 --> 00:20:19,041
YEAH, I HAD THAT PROBLEM
WHEN I WAS A KID TOO.

414

00:20:19,083 --> 00:20:20,792
-HOW TALL ARE YOU?
-SIX FEET.

415

00:20:20,834 --> 00:20:22,458
YOU'RE GONNA BE TALLER.
MY DAD--

416

00:20:22,500 --> 00:20:24,083
YOUR GRANDDAD--
WAS SIX-THREE.

417

00:20:24,125 --> 00:20:27,834
SO IS CALLIE HERE?

418

00:20:27,875 --> 00:20:30,041
NO, SHE'S WITH HER DAD--

419

00:20:30,083 --> 00:20:32,417
I MEAN, ROBERT.

420

00:20:33,834 --> 00:20:35,417
YEAH.

421
00:20:35,458 --> 00:20:38,458
A FRIEND OF MINE'S
COMING OVER,
WITH HIS DAD.

422
00:20:38,500 --> 00:20:40,041
OKAY.

423
00:20:40,083 --> 00:20:42,417
BUT DON'T WORRY,
THEY DON'T KNOW
THAT YOU WERE,

424
00:20:42,458 --> 00:20:44,709
YOU KNOW, IN PRISON.

425
00:20:46,083 --> 00:20:48,041
SO YOU DON'T HAVE TO--

426
00:20:48,083 --> 00:20:51,041
YEAH.
NO, IT'S--

427
00:20:51,083 --> 00:20:52,709
IT'S OKAY, JUDE.

428
00:20:57,875 --> 00:20:59,834
HEY, HEY.

429
00:20:59,875 --> 00:21:04,542
SO JUDE DOESN'T WANT
HIS DAD TO KNOW...

430
00:21:05,542 --> 00:21:07,500
ABOUT HIM AND ME.

431
00:21:07,542 --> 00:21:10,417
I GOT NO PROBLEM
WITH THAT.

432

00:21:10,458 --> 00:21:12,750
THE FEWER
PEOPLE THAT KNOW,
THE BETTER.

433

00:21:18,041 --> 00:21:20,000
LOOK AT ALL THOSE
FAKE SMILES.

434

00:21:21,709 --> 00:21:24,417
-THEY THINK I DON'T KNOW.
-KNOW WHAT?

435

00:21:24,458 --> 00:21:26,583
THAT THEY'RE SENDING ME
BACK TO THE HOSPITAL

436

00:21:26,625 --> 00:21:29,166
OR TO ONE OF THOSE

437

00:21:29,208 --> 00:21:31,709
THERAPY BOARDING SCHOOLS
WHERE THEY LOCK YOU UP.

438

00:21:31,750 --> 00:21:33,709
-HOW DO YOU KNOW?
-IT'S MY MOM.

439

00:21:33,750 --> 00:21:36,041
SHE IS AFRAID
TO LEAVE ME ALONE,

440

00:21:36,083 --> 00:21:37,458
AFRAID I'LL TRY
TO HURT MYSELF.

441

00:21:37,500 --> 00:21:39,041
SHE JUST WANTS
TO GET RID OF ME.

442

00:21:39,083 --> 00:21:40,667
WHAT HAVE THEY SAID
TO YOU?

443
00:21:40,709 --> 00:21:43,041
NOTHING.
THEY'RE PROBABLY
JUST AFRAID

444
00:21:43,083 --> 00:21:46,041
THAT I'LL RUN AWAY OR--

445
00:21:46,083 --> 00:21:48,041
I DON'T KNOW.

446
00:21:48,083 --> 00:21:50,500
ARE YOU SURE
YOU'RE NOT JUST...

447
00:21:50,542 --> 00:21:53,458
WHAT?
BEING PARANOID?

448
00:21:53,500 --> 00:21:55,083
BECAUSE I'M CRAZY?

449
00:21:55,125 --> 00:21:56,709
YOU'RE NOT CRAZY.

450
00:21:56,750 --> 00:21:58,500
THEY'RE ALWAYS
WHISPERING, OKAY?

451
00:21:58,542 --> 00:22:02,041
AND WHEN I WALK
INTO THE ROOM,
THEY SHUT RIGHT UP.

452
00:22:02,083 --> 00:22:04,208
THERE WAS A GIRL
THAT I MET IN THE HOSPITAL.

453
00:22:04,250 --> 00:22:07,625
HER PARENTS SENT HER
TO ONE OF THOSE SCHOOLS
IN MONTANA,

454
00:22:07,667 --> 00:22:10,041
AND SHE SAID
IT WAS LIKE A PRISON.

455
00:22:10,083 --> 00:22:12,041
CAN YOU PLEASE
TALK TO MY MOM?

456
00:22:12,083 --> 00:22:14,000
TALK TO ME
ABOUT WHAT?

457
00:22:19,834 --> 00:22:22,000
I DIDN'T MEAN
TO HURT YOUR FEELINGS.

458
00:22:22,041 --> 00:22:24,667
OH, IT'S OKAY.
I UNDERSTAND.

459
00:22:24,709 --> 00:22:26,667
I'M EMBARRASSED TOO.

460
00:22:26,709 --> 00:22:29,542
I CAUSED MY FAMILY
A LOT OF HEARTACHE.

461
00:22:29,583 --> 00:22:32,542
WANT TO KNOW
A SECRET?

462
00:22:32,583 --> 00:22:34,583
I'VE BEEN WALKING
AROUND THE BLOCK
FOR AN HOUR,

463
00:22:34,625 --> 00:22:36,583
TRYING TO GET
THE COURAGE UP

464
00:22:36,625 --> 00:22:38,583
TO SHOW MY FACE

IN THERE.

465

00:22:38,625 --> 00:22:42,041
I'M NOT EVEN SURE
MY BROTHERS WILL
SPEAK TO ME.

466

00:22:42,083 --> 00:22:44,041
BUT, MARIANA,

467

00:22:44,083 --> 00:22:46,041
I'M THE ONLY ONE
WHO NEEDS TO FEEL
ASHAMED.

468

00:22:46,083 --> 00:22:48,667
I'M THE ONE WHO DID
ALL THE BAD THINGS,
NOT YOU.

469

00:22:48,709 --> 00:22:51,041
YOU AND JESUS ARE
PURE AND INNOCENT,

470

00:22:51,083 --> 00:22:53,667
AND NO ONE IN THERE
IS JUDGING YOU.

471

00:22:55,792 --> 00:22:57,041
I'M NOT INNOCENT.

472

00:22:57,083 --> 00:22:59,041
OF COURSE YOU ARE.
YOU DID NOTHING WRONG.

473

00:22:59,083 --> 00:23:00,667
YES, I DID.

474

00:23:00,709 --> 00:23:01,917
MARIANA.

475

00:23:01,959 --> 00:23:06,041
I HAD SEX

FOR THE FIRST TIME,

476

00:23:06,083 --> 00:23:08,041
AND NOT WITH MAT.

477

00:23:09,333 --> 00:23:12,834
SO, ANYBODY FOLLOWING
THE PLAYOFFS?

478

00:23:12,875 --> 00:23:16,250
MM, MIAMI'S MY TEAM,
BUT SINCE LeBRON LEFT,

479

00:23:16,291 --> 00:23:18,667
IT'S BEEN
A MISERABLE SEASON.

480

00:23:18,709 --> 00:23:21,083
YEAH. HOW ABOUT YOU, DONALD?
WHO DO YOU LIKE IN THE FINALS?

481

00:23:21,125 --> 00:23:22,750
TRUTH IS, I'M NOT MUCH
OF A SPORTS FAN.

482

00:23:22,792 --> 00:23:24,667
ME NEITHER.

483

00:23:24,709 --> 00:23:27,041
SO, DONALD, WHAT YOU DO
FOR A LIVING?

484

00:23:27,083 --> 00:23:29,917
-I'M A MECHANIC.
-OH, NICE. YOU BEEN
DOING THAT A LONG TIME?

485

00:23:29,959 --> 00:23:33,041
NO, I WAS IN COMMERCIAL
REAL ESTATE BEFORE THAT.

486

00:23:33,083 --> 00:23:35,709
SO AM I.

WE PROBABLY KNOW SOME
OF THE SAME PEOPLE.

487

00:23:35,750 --> 00:23:37,750
I DOUBT IT.

488

00:23:37,792 --> 00:23:39,750
IT WAS A WHILE AGO.
IT WAS--

489

00:23:39,792 --> 00:23:41,917
IT WAS UP
IN THE BAY AREA.

490

00:23:41,959 --> 00:23:44,041
Adam:
SO WHY DID YOU
GET OUT?

491

00:23:44,083 --> 00:23:46,000
THE GRIND, YOU KNOW.

492

00:23:46,041 --> 00:23:48,041
I'M JUST HAPPIER
FIXING CARS.

493

00:23:48,083 --> 00:23:51,208
I HEAR YOU.
TOUGH BUSINESS, HUH?

494

00:23:51,250 --> 00:23:54,750
IT'S NOT AS TOUGH
AS BEING A COP THOUGH.
RIGHT, MIKE?

495

00:23:54,792 --> 00:23:56,291
I DON'T KNOW
ANY DIFFERENT.

496

00:23:56,333 --> 00:23:59,667
YOU KNOW,
STEF'S A COP TOO.

497

00:23:59,709 --> 00:24:01,917
OH, YEAH, YEAH.
NO, OF COURSE.

498

00:24:01,959 --> 00:24:03,917
WELL, I THINK PRETTY MUCH
ANY PROFESSION

499

00:24:03,959 --> 00:24:05,583
HAS ITS CHALLENGES,
RIGHT?

500

00:24:06,875 --> 00:24:09,083
SO WHERE
IN THE BAY AREA, DON?

501

00:24:09,125 --> 00:24:11,083
I KNOW A COUPLE OF GUYS
UP THERE.

502

00:24:11,125 --> 00:24:12,834
-HEY.
-HEY.

503

00:24:12,875 --> 00:24:15,000
SORRY, I'M REALLY LATE.

504

00:24:17,083 --> 00:24:18,875
YOU LOOK LIKE HELL.

505

00:24:18,917 --> 00:24:22,000
THANKS.
HAPPY FATHER'S DAY.

506

00:24:24,834 --> 00:24:26,709
OKAY, WELL, WHO DID YOU
HAVE SEX WITH?

507

00:24:26,750 --> 00:24:28,917
-WYATT.
-AND WYATT IS?

508

00:24:30,125 --> 00:24:32,125

(crying)
CALLIE'S EX-BOYFRIEND.

509
00:24:34,083 --> 00:24:37,959
I'M A TERRIBLE PERSON,
AND I FEEL LIKE A SLUT.

510
00:24:38,000 --> 00:24:40,041
DON'T YOU EVER SAY THAT
ABOUT YOURSELF.

511
00:24:40,083 --> 00:24:42,041
I CHEATED
ON MY BOYFRIEND,

512
00:24:42,083 --> 00:24:45,041
AND I LOST MY VIRGINITY
TO A RANDOM BOY
I BARELY KNOW.

513
00:24:45,083 --> 00:24:47,125
I'M PRETTY SURE
THAT MAKES ME A SLUT.

514
00:24:47,166 --> 00:24:50,041
WHAT IF I
GET PREGNANT AT 15,
JUST LIKE YOU DID?

515
00:24:50,083 --> 00:24:51,959
DID YOU USE PROTECTION?

516
00:24:52,000 --> 00:24:53,333
A CONDOM.

517
00:24:53,375 --> 00:24:56,250
BUT WHAT IF IT HAD,
LIKE, A HOLE IN IT
OR SOMETHING?

518
00:24:56,291 --> 00:24:58,709
-I HEARD THAT HAPPENS.
-IT'S PRETTY UNLIKELY.

519

00:24:58,750 --> 00:25:02,417
I JUST KIND OF
WANT TO FORGET
THAT IT EVER HAPPENED.

520

00:25:02,458 --> 00:25:05,667
WELL, WHY DO YOU THINK
IT DID HAPPEN?

521

00:25:07,083 --> 00:25:09,750
BECAUSE MAT DIDN'T WANT
TO HAVE SEX WITH ME,

522

00:25:09,792 --> 00:25:12,208
SO HE COULD HOOK UP
WITH GIRLS ON TOUR.

523

00:25:12,250 --> 00:25:14,917
OR HE DIDN'T WANT
TO JUST HAVE SEX WITH YOU

524

00:25:14,959 --> 00:25:17,000
YOUR FIRST TIME,
AND THEN LEAVE.

525

00:25:17,041 --> 00:25:19,875
WHAT TEENAGE BOY
TURNS DOWN SEX?

526

00:25:19,917 --> 00:25:23,083
THE GOOD ONES.
THE ONES WHO CARE
ABOUT YOU.

527

00:25:23,125 --> 00:25:24,458
THE ONES WHO DON'T
WANT YOU TO FEEL

528

00:25:24,500 --> 00:25:26,834
THE WAY YOU'RE
FEELING RIGHT NOW.

529

00:25:28,375 --> 00:25:30,375

DO YOU THINK
I SHOULD TELL CALLIE?

530
00:25:35,083 --> 00:25:37,750
I DON'T KNOW.

531
00:25:37,792 --> 00:25:40,875
BUT...

532
00:25:40,917 --> 00:25:43,000
YOU SHOULD PROBABLY
TELL YOUR MOMS.

533
00:25:46,792 --> 00:25:50,917
I'LL TELL YOU ONE WAY
I THINK WE'RE PROBABLY
A LOT ALIKE.

534
00:25:50,959 --> 00:25:52,917
WE PROBABLY
JUDGE OURSELVES

535
00:25:52,959 --> 00:25:55,083
WAY HARSHER
THAN ANYONE JUDGES US.

536
00:25:59,041 --> 00:26:01,125
SO WHAT DO YOU SAY

537
00:26:01,166 --> 00:26:03,208
WE GO TO THIS PARTY
TOGETHER

538
00:26:03,250 --> 00:26:06,291
AND TRUST

539
00:26:06,333 --> 00:26:09,458
THAT WE CAN BE FORGIVEN
FOR MAKING MISTAKES?

540
00:26:12,208 --> 00:26:14,041
OKAY.

541
00:26:14,083 --> 00:26:17,875
♪ HALLELUJAH ♪

542
00:26:18,875 --> 00:26:22,041
♪ HALLELUJAH ♪

543
00:26:22,083 --> 00:26:24,959
♪ I'M COMING HOME
TO YOU ♪

544
00:26:26,917 --> 00:26:29,250
♪ I'M COMING HOME
TO YOU ♪

545
00:26:31,375 --> 00:26:34,000
♪ I'M COMING HOME
TO YOU ♪

546
00:26:34,041 --> 00:26:36,041
♪ I'M COMING ♪

547
00:26:36,083 --> 00:26:38,041
♪ I'M COMING HOME
TO YOU ♪

548
00:26:38,083 --> 00:26:41,917
♪ I'M COMING HOME ♪

549
00:26:41,959 --> 00:26:43,125
♪ HALLELUJAH ♪

550
00:26:43,166 --> 00:26:45,458
♪ I'M COMING HOME ♪

551
00:26:45,500 --> 00:26:48,333
♪ HALLELUJAH ♪

552
00:26:48,375 --> 00:26:50,333
♪ I'M COMING HOME ♪

553
00:26:50,375 --> 00:26:54,041

♪ HALLELUJAH ♪

554

00:26:54,083 --> 00:26:57,125

♪ I'M COMING HOME
TO YOU. ♪

555

00:26:59,583 --> 00:27:01,834

(seagulls cawing)

556

00:27:05,083 --> 00:27:06,875

WHEN?

557

00:27:06,917 --> 00:27:09,166

WELL, AS SOON AS--

558

00:27:09,208 --> 00:27:12,041

WE JUST WANTED
TO HAVE

559

00:27:12,083 --> 00:27:14,083

A NICE FATHER'S DAY
AND....

560

00:27:14,125 --> 00:27:16,041

WE WERE GONNA
TELL YOU TOMORROW.

561

00:27:16,083 --> 00:27:18,375

AND WHERE
WILL I LIVE?

562

00:27:18,417 --> 00:27:20,375

AT HOME, WITH ME.

563

00:27:20,417 --> 00:27:23,333

WE HAVE NO INTENTION
OF SENDING YOU ANYWHERE.

564

00:27:23,375 --> 00:27:25,917

AND I'M SO SORRY,
SWEETIE,

565

00:27:25,959 --> 00:27:27,917
YOU THOUGHT THAT'S
WHAT WAS GOING ON.

566

00:27:27,959 --> 00:27:29,917
AND THIS IS--

567

00:27:29,959 --> 00:27:31,166
IT'S JUST
A SEPARATION, OKAY?

568

00:27:31,208 --> 00:27:33,291
WE'RE NOT TALKING
ABOUT A DIVORCE HERE.

569

00:27:33,333 --> 00:27:36,041
YOUR FATHER RENTED
A HOUSE AT THE BEACH.

570

00:27:36,083 --> 00:27:38,583
YOU CAN SEE HIM
ANYTIME YOU WANT.

571

00:27:38,625 --> 00:27:40,458
WHY CAN'T I LIVE
WITH HIM?

572

00:27:40,500 --> 00:27:42,458
SOPHIA, YOUR MOTHER

573

00:27:42,500 --> 00:27:44,583
IS NOT RESPONSIBLE
FOR THIS.

574

00:27:44,625 --> 00:27:47,959
WE JUST NEED
SOME TIME APART.

575

00:27:48,000 --> 00:27:49,542
WHY?

576

00:27:49,583 --> 00:27:51,542
I MEAN, IF YOU'RE NOT

GETTING DIVORCED,

577

00:27:51,583 --> 00:27:53,875
THEN WHY DO YOU NEED
TIME APART?

578

00:27:57,959 --> 00:28:01,041
LOOK, SOMETIMES

579

00:28:01,083 --> 00:28:03,417
WHEN YOU'RE NOT
WITH SOMEONE,

580

00:28:03,458 --> 00:28:05,917
IT HELPS YOU REMEMBER
ALL THE REASONS
YOU WANT TO BE.

581

00:28:07,667 --> 00:28:10,959
THEY'RE STILL
YOUR MOM AND DAD,

582

00:28:11,000 --> 00:28:13,041
AND THEY STILL
LOVE YOU,

583

00:28:13,083 --> 00:28:16,041
AND I LOVE YOU.

584

00:28:16,083 --> 00:28:18,000
IT'S GONNA BE OKAY.

585

00:28:23,333 --> 00:28:27,041
I BAKED SOME COOKIES,
IF ANYONE HAS ROOM LEFT.

586

00:28:27,083 --> 00:28:28,291
NOT ME.
I ATE LIKE A HORSE.

587

00:28:28,333 --> 00:28:30,041
YEAH, EVERYTHING WAS
FANTASTIC.

588

00:28:30,083 --> 00:28:32,250
-Mike: THANK YOU.
-IT WAS REALLY DELICIOUS.
THANK YOU.

589

00:28:32,291 --> 00:28:36,041
HOW ABOUT A TOAST?
TO OUR AMAZING HOSTESSES.

590

00:28:36,083 --> 00:28:38,917
-CHEERS.
-A TOAST TO THE AMAZING
MEN IN OUR LIVES.

591

00:28:40,041 --> 00:28:41,458
SALUD.

592

00:28:41,500 --> 00:28:43,709
BRANDON, WOULD YOU LIKE
TO BE EXCUSED?

593

00:28:43,750 --> 00:28:46,500
-YOU LOOK LIKE
YOU COULD USE A NAP.
-NO, I'M GOOD.

594

00:28:46,542 --> 00:28:49,041
YEAH, YOU LOOK REAL TIRED.
COME ON, I'LL TUCK YOU IN.

595

00:28:49,083 --> 00:28:51,083
Stef:
AWW, DADDY.

596

00:28:51,125 --> 00:28:53,083
ALL RIGHT.

597

00:28:53,125 --> 00:28:56,041
PLEASE, DON'T GET UP.
I'M JUST GONNA CLEAR
THE DISHES.

598

00:28:56,083 --> 00:28:58,000
LET ME HELP YOU
WITH THAT.

599
00:29:01,083 --> 00:29:02,500
Stef:
THANKS, LOVE.

600
00:29:02,542 --> 00:29:05,041
-THANK YOU.
-THANKS, DONALD.

601
00:29:05,083 --> 00:29:08,125
SO, DONALD, ARE YOU STILL
IN THE SAME PLACE?

602
00:29:08,166 --> 00:29:10,041
OH, NO, ACTUALLY
I HAD TO MOVE.

603
00:29:10,083 --> 00:29:12,375
I SHOULD
PROBABLY GIVE YOU
MY NEW ADDRESS.

604
00:29:12,417 --> 00:29:15,041
YEAH, THAT'D BE NICE.
NICE TO KNOW WHERE YOU ARE.

605
00:29:15,083 --> 00:29:16,750
DO YOU THINK CALLIE
IS GONNA BE HOME SOON?

606
00:29:16,792 --> 00:29:18,667
I'D KIND OF LOVE
TO SEE HER.

607
00:29:18,709 --> 00:29:20,500
I'M SURE SHE'D LOVE
TO SEE YOU TOO,

608
00:29:20,542 --> 00:29:23,125
BUT SHE'S PROBABLY
GONNA BE LATE.

609

00:29:28,083 --> 00:29:29,750
THANKS, ADAM.

610

00:29:29,792 --> 00:29:32,041
NO PROBLEM.
YOU'RE WELCOME.

611

00:29:32,083 --> 00:29:35,041
LISTEN, I'VE BEEN
DOING SOME READING

612

00:29:35,083 --> 00:29:37,583
ABOUT, YOU KNOW,

613

00:29:37,625 --> 00:29:41,041
KIDS CONNOR'S AGE
COMING OUT.

614

00:29:41,083 --> 00:29:44,417
AND, WELL,

615

00:29:44,458 --> 00:29:46,417
SOME L.G.B.T.
EXPERTS SAY

616

00:29:46,458 --> 00:29:49,709
THAT IT'S BETTER FOR KIDS
TO WAIT TILL THEY GET
A LITTLE OLDER

617

00:29:49,750 --> 00:29:51,709
TO GO PUBLIC, YOU KNOW,

618

00:29:51,750 --> 00:29:54,166
SO THEY CAN BETTER COPE
WITH BULLYING AND STUFF

619

00:29:54,208 --> 00:29:57,291
IN SCHOOL
AND SPORTS TEAMS
AND ALL THAT.

620

00:29:57,333 --> 00:30:01,375
WELL, THAT SHIP HAS SAILED,
AT LEAST AT ANCHOR BEACH.

621

00:30:01,417 --> 00:30:03,375
BUT I CAN PROMISE YOU

622

00:30:03,417 --> 00:30:06,458
WE HAVE A VERY STRICT
NO-BULLYING POLICY.

623

00:30:06,500 --> 00:30:09,000
WHAT DO YOU MEAN,
THAT SHIP HAS SAILED?

624

00:30:12,166 --> 00:30:13,709
HEY.

625

00:30:13,750 --> 00:30:16,583
SO THE WHOLE SCHOOL
KNOWS YOU'RE GAY?

626

00:30:26,083 --> 00:30:27,750
WAS IT YOU?
ARE YOU THE ONE
WHO TOLD EVERYBODY?

627

00:30:27,792 --> 00:30:29,041
-NO.
-NO, WE-- I GOT OUTED.

628

00:30:29,083 --> 00:30:30,208
-BY WHOM?
-I DON'T KNOW.

629

00:30:30,250 --> 00:30:32,041
I'M SORRY.
I THOUGHT YOUR
FATHER KNEW.

630

00:30:32,083 --> 00:30:33,291
WHAT DOES THAT
MATTER, ADAM?

631

00:30:33,333 --> 00:30:36,041
'CAUSE I HAPPEN TO CARE
WHAT PEOPLE THINK, OKAY?

632

00:30:36,083 --> 00:30:38,709
ABOUT YOU
OR YOUR SON?

633

00:30:38,750 --> 00:30:42,041
WELL, IT SEEMS LIKE
IT'S HIS BUSINESS
WHO KNOWS.

634

00:30:42,083 --> 00:30:44,208
WHAT, YOU WANT YOUR SON
GETTING BULLIED TOO?

635

00:30:44,250 --> 00:30:45,583
NO.

636

00:30:45,625 --> 00:30:48,125
I WANT MY SON TO BE
PROUD OF WHO HE IS.

637

00:30:48,166 --> 00:30:51,041
GETTING BULLIED AT HOME
IS WORSE THAN ANYTHING

638

00:30:51,083 --> 00:30:53,041
HE'S GONNA FACE
OUT IN THE WORLD.

639

00:30:58,500 --> 00:31:00,667
THAT'S NOT
MY INTENTION.

640

00:31:02,417 --> 00:31:04,625
I KNOW, DAD.

641

00:31:14,083 --> 00:31:16,041
FEELING BETTER?

642
00:31:16,083 --> 00:31:18,041
YEAH, A LITTLE.

643
00:31:18,083 --> 00:31:19,625
HAVE A FEW DRINKS
LAST NIGHT?

644
00:31:21,625 --> 00:31:23,583
-NO.
-NO?

645
00:31:23,625 --> 00:31:25,834
I THINK I KNOW A HANGOVER
WHEN I SEE ONE, BRANDON.

646
00:31:25,875 --> 00:31:27,583
DAD, I--

647
00:31:27,625 --> 00:31:30,041
LOOK, I GET IT.
THERE'S PEER PRESSURE,

648
00:31:30,083 --> 00:31:32,250
KIDS LIKE
TO HAVE PARTIES.

649
00:31:32,291 --> 00:31:35,583
BRANDON, THERE'S A REASON
IT'S ILLEGAL TO DRINK
BEFORE YOU'RE 21.

650
00:31:35,625 --> 00:31:37,417
TEENAGERS MAKE
BAD DECISIONS.

651
00:31:37,458 --> 00:31:39,375
THEY'RE NOT MATURE ENOUGH
TO DRINK RESPONSIBLY.

652
00:31:39,417 --> 00:31:41,375
I DIDN'T EVEN WANT
TO DRINK.

653
00:31:41,417 --> 00:31:43,667
I JUST--

654
00:31:43,709 --> 00:31:45,458
BELIEVE ME,
I REGRETTED IT.

655
00:31:45,500 --> 00:31:48,125
WELL, AT LEAST YOU MADE
ONE GOOD DECISION.

656
00:31:48,166 --> 00:31:51,041
YOU DIDN'T TRY
TO DRIVE HOME LAST NIGHT.

657
00:31:51,083 --> 00:31:54,041
LOOK, HOW IS IDYLLWILD
OTHERWISE?

658
00:31:54,083 --> 00:31:57,583
UH...

659
00:31:57,625 --> 00:31:59,041
IT'S INTENSE.

660
00:31:59,083 --> 00:32:00,417
I DON'T KNOW.

661
00:32:00,458 --> 00:32:02,917
THE PEOPLE ARE
SO COMPETITIVE.

662
00:32:02,959 --> 00:32:05,125
I THOUGHT I MADE
A FRIEND,

663
00:32:05,166 --> 00:32:08,667
BUT HE ENDED UP
STABBING ME
IN THE BACK.

664
00:32:08,709 --> 00:32:11,792

YOU GOTTA RISE
ABOVE ALL THAT, YOU KNOW.
DO YOUR WORK, STAY FOCUSED

665
00:32:11,834 --> 00:32:14,125
DON'T GET INVOLVED
IN THE PETTY STUFF.

666
00:32:14,166 --> 00:32:16,667
YEAH.

667
00:32:16,709 --> 00:32:19,041
HEY, CAN I ASK YOU
SOMETHING?

668
00:32:19,083 --> 00:32:21,792
MM.

669
00:32:21,834 --> 00:32:26,166
HOW WOULD YOU FEEL
ABOUT ME FOSTERING A KID?

670
00:32:31,083 --> 00:32:32,250
B?

671
00:32:53,458 --> 00:32:56,000
-HEY, DAD.
-YEAH?

672
00:32:56,041 --> 00:32:58,333
I LOVE YOU.

673
00:33:03,000 --> 00:33:04,583
LOVE YOU.

674
00:33:07,375 --> 00:33:09,166
THANKS FOR COMING.

675
00:33:09,208 --> 00:33:11,166
THANKS FOR
THE INVITATION.

676

00:33:11,208 --> 00:33:14,083
IT MEANT A LOT, JUDE.

677

00:33:14,125 --> 00:33:16,792
YOU KNOW,

678

00:33:16,834 --> 00:33:18,792
IT'S NOT GOOD
FOR ANY OF US

679

00:33:18,834 --> 00:33:20,917
TO KEEP SECRETS
ABOUT WHO WE ARE.

680

00:33:20,959 --> 00:33:24,083
AND YOU HAVE EVERYTHING
TO BE PROUD OF,

681

00:33:24,125 --> 00:33:25,834
EXCEPT ME.

682

00:33:25,875 --> 00:33:28,250
IF YOU DON'T WANT
TO TELL PEOPLE
WHERE I'VE BEEN

683

00:33:28,291 --> 00:33:30,917
AND WHAT I'VE DONE,
THAT'S OKAY.

684

00:33:30,959 --> 00:33:32,917
YOU DON'T HAVE TO.

685

00:33:32,959 --> 00:33:34,458
BUT YOU DON'T HAVE TO
PROTECT ME EITHER.

686

00:33:34,500 --> 00:33:37,500
YOU KNOW, MY STORY--
IT'S PART OF YOUR STORY.

687

00:33:37,542 --> 00:33:40,000
YOU WANT TO TELL IT--

YOU GOT EVERY RIGHT.

688

00:33:40,041 --> 00:33:42,834
I JUST...

689

00:33:42,875 --> 00:33:46,125
JUST WANT TO LET YOU KNOW
I'M OKAY WITH THAT.

690

00:33:53,709 --> 00:33:55,542
CAN WE STAY
IN TOUCH?

691

00:33:55,583 --> 00:33:57,834
YEAH, YOU BET.

692

00:34:01,333 --> 00:34:04,458
HEY, THERE'S CALLIE.

693

00:34:04,500 --> 00:34:06,542
HEY.

694

00:34:06,583 --> 00:34:09,166
DONALD, THIS IS ROBERT.

695

00:34:20,792 --> 00:34:22,625
IT'S NICE TO MEET YOU,
DONALD.

696

00:34:24,333 --> 00:34:26,375
YOU TOO.

697

00:34:30,458 --> 00:34:32,667
I HAVE TO GET A BUS.

698

00:34:32,709 --> 00:34:35,000
DON'T WANT TO MISS IT.

699

00:34:43,208 --> 00:34:45,500
IN CASE YOU FORGOT,

700

00:34:45,542 --> 00:34:48,291
DONALD WAS THERE FOR YOU
WHEN HE WASN'T.

701

00:34:50,083 --> 00:34:52,959
AND HE'S JUST AS MUCH
YOUR DAD AS HE IS MINE.

702

00:35:08,083 --> 00:35:11,000
-THANKS FOR TODAY.
-YEAH, HOLD ON.

703

00:35:12,375 --> 00:35:14,375
SIT DOWN.
I WANT TO TALK TO YOU.

704

00:35:20,250 --> 00:35:23,333
UM...

705

00:35:23,375 --> 00:35:25,500
OKAY, LOOK,
I UNDERSTAND

706

00:35:25,542 --> 00:35:27,625
THAT YOU'RE ANGRY
WITH DONALD.

707

00:35:27,667 --> 00:35:30,375
BUT JUDE'S RIGHT.
HE WAS THERE WHEN
I WASN'T.

708

00:35:30,417 --> 00:35:33,959
BECAUSE HE PRETENDED
HE WAS MY FATHER, AND HE
NEVER TOLD YOU ABOUT ME.

709

00:35:34,000 --> 00:35:35,834
I'M SURE HE WAS
JUST RESPECTING
YOUR MOTHER'S WISHES,

710

00:35:35,875 --> 00:35:38,041
AND HE DIDN'T JUST PRETEND

TO BE YOUR FATHER,
HE RAISED YOU.

711

00:35:38,083 --> 00:35:40,667
HE KILLED MY MOTHER.
IT'S HIS FAULT THAT
SHE'S DEAD.

712

00:35:40,709 --> 00:35:42,542
HE MADE A MISTAKE.

713

00:35:44,417 --> 00:35:47,375
ALL RIGHT,
IT WAS A TERRIBLE,
HORRIBLE MISTAKE.

714

00:35:47,417 --> 00:35:49,417
HE NEVER SHOULD HAVE
GOTTEN BEHIND THE WHEEL,

715

00:35:49,458 --> 00:35:52,041
BUT YOUR MOTHER
NEVER SHOULD HAVE GOTTEN
IN THAT CAR WITH HIM EITHER.

716

00:35:52,083 --> 00:35:54,041
-SO NOW IT'S HER FAULT?
-NO, IT'S NOT.

717

00:35:54,083 --> 00:35:56,291
BUT WE'VE ALL
MADE MISTAKES.

718

00:35:56,333 --> 00:35:59,333
THE ONLY DIFFERENCE IS
HOW MUCH SUFFERING
THEY CAUSE.

719

00:35:59,375 --> 00:36:01,542
DONALD-- HE MIGHT BE
OUT OF PRISON,

720

00:36:01,583 --> 00:36:03,417
BUT HE WILL NEVER BE

FREE OF THAT GUILT

721

00:36:03,458 --> 00:36:05,959
AND THAT REMORSE.

722

00:36:06,000 --> 00:36:08,041
CAN YOU IMAGINE THAT?

723

00:36:08,083 --> 00:36:10,000
HE STILL COULD HAVE
FOUGHT FOR US.

724

00:36:13,083 --> 00:36:15,000
LOOK, I HAD--

725

00:36:19,041 --> 00:36:20,750
I WAS UNFAITHFUL
TO JILL.

726

00:36:20,792 --> 00:36:23,792
THAT'S WHY
WE'RE SEPARATING.

727

00:36:23,834 --> 00:36:26,333
I WAS SELFISH,

728

00:36:26,375 --> 00:36:29,750
I BROKE MY PROMISE,
AND I HURT HER VERY MUCH.

729

00:36:34,875 --> 00:36:39,041
I THINK I'VE BEEN
TELLING MYSELF
ALL THIS TIME

730

00:36:39,083 --> 00:36:41,458
THAT IT WAS
YOUR MOTHER

731

00:36:41,500 --> 00:36:43,500
THAT WAS THE LOVE
OF MY LIFE.

732

00:36:43,542 --> 00:36:45,583
AND I THINK SOMETIMES
I TREATED JILL

733

00:36:45,625 --> 00:36:48,375
LIKE SOMETHING
I SETTLED FOR.

734

00:36:51,375 --> 00:36:53,333
BUT THE WAY
SHE STOOD BY ME

735

00:36:53,375 --> 00:36:55,333
WHEN YOU CAME
INTO OUR LIVES,

736

00:36:55,375 --> 00:36:57,834
WITH HER
LOVE AND SUPPORT,
IT MADE ME REALIZE

737

00:36:57,875 --> 00:37:00,542
THAT SHE IS...

738

00:37:00,583 --> 00:37:03,375
EVERYTHING.

739

00:37:05,083 --> 00:37:09,375
SHE'S THE LOVE
OF MY LIFE,

740

00:37:09,417 --> 00:37:11,834
ALONG WITH SOPHIA,
AND NOW YOU.

741

00:37:14,542 --> 00:37:17,291
AND I WAS VERY FOOLISH
NOT TO SEE THAT.

742

00:37:21,125 --> 00:37:24,041
MY POINT IS,

743

00:37:24,083 --> 00:37:27,875
I AM NOT A BETTER MAN
THAN DONALD.

744

00:37:27,917 --> 00:37:30,333
I'M JUST LUCKIER.

745

00:37:35,583 --> 00:37:37,583
SO, YOU A COP TOO?

746

00:37:37,625 --> 00:37:39,041
ACTUALLY, I AM.

747

00:37:39,083 --> 00:37:42,041
CALLIE'S FOSTER MOM AND I
ARE PARTNERS,

748

00:37:42,083 --> 00:37:44,583
AND... WE USED TO BE
MARRIED.

749

00:37:44,625 --> 00:37:47,041
SOUNDS COMPLICATED.

750

00:37:47,083 --> 00:37:49,625
NO, IT'S GOOD,
YOU KNOW?

751

00:37:49,667 --> 00:37:52,041
STEF AND HER WIFE ARE
GONNA ADOPT CALLIE, SO...

752

00:37:52,083 --> 00:37:53,667
WHAT?

753

00:37:53,709 --> 00:37:56,458
LIKE, CALLIE HAS
TWO MOMS?

754

00:37:56,500 --> 00:37:57,834
YEP.

755

00:37:57,875 --> 00:37:59,834
LIKE YOU SAID,
IT'S COMPLICATED.

756

00:37:59,875 --> 00:38:03,583
I DON'T KNOW.
HAVING TWO MOMS
SOUNDS KIND OF COOL.

757

00:38:03,625 --> 00:38:04,959
SO WHERE'S YOURS?

758

00:38:05,000 --> 00:38:06,959
SHE'S IN A INSTITUTION.

759

00:38:07,000 --> 00:38:09,000
SHE'S MENTALLY ILL.

760

00:38:09,041 --> 00:38:11,625
AND YOUR DAD?

761

00:38:11,667 --> 00:38:13,667
HE'S DEAD.

762

00:38:15,208 --> 00:38:17,041
I GOT A GRANDMA.

763

00:38:17,083 --> 00:38:18,625
-YEAH?
-YEAH.

764

00:38:18,667 --> 00:38:20,625
SHE RAISED ME AND
MY BROTHER, AFTER.

765

00:38:20,667 --> 00:38:22,542
-IS SHE...
-SHE'S ALIVE.

766

00:38:22,583 --> 00:38:24,750
SHE'S IN A HOME.
SHE'S GOT DEMENTIA.

767

00:38:24,792 --> 00:38:27,875
SHE COULDN'T TAKE CARE OF US
ANYMORE, SO THEY PUT US
IN FOSTER CARE.

768

00:38:29,625 --> 00:38:31,875
WELL, LOOK, I RAN
YOUR BROTHER'S NAME
THROUGH THE SYSTEM,

769

00:38:31,917 --> 00:38:34,000
AND HE HASN'T BEEN
ARRESTED.

770

00:38:37,208 --> 00:38:39,041
THAT'S GOOD, RIGHT?

771

00:38:39,083 --> 00:38:42,542
IF HE'S NOT IN JAIL...

772

00:38:44,083 --> 00:38:46,041
CAN YOU SEE
IF HE'S DEAD?

773

00:38:49,083 --> 00:38:51,041
'CAUSE HE'S
ALL I GOT.

774

00:38:51,083 --> 00:38:53,125
♪ THERE ARE TIMES ♪

775

00:38:53,166 --> 00:38:57,041
♪ THAT I WOULD HIDE
ALONE ♪

776

00:38:57,083 --> 00:38:59,208
♪ BUT I'LL FIND
MY WAY ♪

777

00:38:59,250 --> 00:39:02,458
♪ BACK HOME ♪

778

00:39:03,709 --> 00:39:07,041
♪ AND I'LL FIND
MY WAY BACK... ♪

779

00:39:07,083 --> 00:39:09,709
DAD!

780

00:39:09,750 --> 00:39:12,500
♪ I WANT TO GIVE
MY LIES ♪

781

00:39:12,542 --> 00:39:17,083
♪ TO SOMEONE ELSE... ♪

782

00:39:17,125 --> 00:39:20,166
I JUST WANTED TO SAY

783

00:39:20,208 --> 00:39:22,959
HAPPY FATHER'S DAY.

784

00:39:23,000 --> 00:39:25,041
♪ BUT I'LL FIND
MY WAY ♪

785

00:39:25,083 --> 00:39:27,625
♪ BACK HOME ♪

786

00:39:29,041 --> 00:39:31,041
♪ AND I'LL FIND
MY WAY BACK... ♪

787

00:39:31,083 --> 00:39:33,500
I MADE YOU MISS
YOUR BUS.

788

00:39:34,959 --> 00:39:37,000
IT'S OKAY.
THERE'LL BE ANOTHER ONE.

789

00:39:38,083 --> 00:39:41,583
♪ AND THERE'S NO SONG ♪

790

00:39:41,625 --> 00:39:45,166
♪ I'D RATHER SING ♪

791
00:39:45,208 --> 00:39:49,041
♪ I'LL FIND MY WAY
BACK HOME. ♪

792
00:39:49,083 --> 00:39:51,000
SO WE HAVE
THREE BIRTH UNCLES

793
00:39:51,041 --> 00:39:52,625
AND EIGHT
BIRTH COUSINS.

794
00:39:52,667 --> 00:39:54,083
-WOW.
-AND EVERYONE WAS
SUPER NICE.

795
00:39:54,125 --> 00:39:56,667
THEY'RE ALL REALLY CLOSE,
AND SUPER SWEET TO ANA TOO.

796
00:39:56,709 --> 00:39:59,083
WELL, IT SOUNDS LIKE
EVERYONE HAD A REALLY
GOOD FATHER'S DAY.

797
00:39:59,125 --> 00:40:01,709
AND SPEAKING OF...

798
00:40:01,750 --> 00:40:03,000
RIGHT.

799
00:40:06,917 --> 00:40:09,709
-Lena: OH MY GOSH.
-Stef: OH, WHAT?

800
00:40:11,083 --> 00:40:13,166
WELL, EVEN THOUGH
IT'S FATHER'S DAY...

00:40:13,208 --> 00:40:14,333
WE WANTED YOU
TO KNOW...

802
00:40:14,375 --> 00:40:16,792
THAT WE ARE GRATEFUL
FOR ALL OUR MOTHERS

803
00:40:16,834 --> 00:40:19,041
AND FATHERS,
BUT MOSTLY...

804
00:40:19,083 --> 00:40:21,291
WE'RE GRATEFUL
FOR OUR PARENTS.

805
00:40:21,333 --> 00:40:23,709
-OH MY GOSH.
-SOUNDS LIKE A CARD.

806
00:40:23,750 --> 00:40:25,709
(all giggle)

807
00:40:25,750 --> 00:40:28,041
THAT'S VERY SWEET.
DID YOU REHEARSE THAT?

808
00:40:28,083 --> 00:40:30,083
-MARIANA MADE US.
-AND THEY LOVED IT.

809
00:40:30,125 --> 00:40:31,625
THEY'RE FROM
JESUS TOO.

810
00:40:31,667 --> 00:40:32,709
(phone rings)

811
00:40:32,750 --> 00:40:35,125
-OH, GUYS.
-I GOT IT.

812
00:40:35,166 --> 00:40:37,125

HELLO.
HEY.

813
00:40:37,166 --> 00:40:39,709
WHAT'S UP?

814
00:40:39,750 --> 00:40:41,959
YOU DID?
OKAY.

815
00:40:42,000 --> 00:40:44,792
I DON'T KNOW.
A COUPLE OF WEEKS.

816
00:40:46,792 --> 00:40:49,041
I WILL ASK HER.

817
00:40:49,083 --> 00:40:51,041
ASK ME WHAT?

818
00:41:00,458 --> 00:41:02,041
HEY, CALLIE.

819
00:41:02,083 --> 00:41:04,750
WOULD YOU MIND
COMING IN HERE
FOR A SECOND, PLEASE?

820
00:41:11,750 --> 00:41:13,750
HAVE A SEAT.

821
00:41:16,792 --> 00:41:18,208
WHAT'S GOING ON?

822
00:41:18,250 --> 00:41:19,750
WELL...

823
00:41:19,792 --> 00:41:23,041
UM, I WENT TO JUVIE
TO TALK WITH A.J.,

824
00:41:23,083 --> 00:41:26,125

AND I'VE--

825

00:41:26,166 --> 00:41:28,834

WE'VE DECIDED
I'M GONNA FOSTER HIM.

826

00:41:28,875 --> 00:41:30,750

Stef:
YEAH, IT'S GONNA
TAKE SOME TIME

827

00:41:30,792 --> 00:41:32,750

FOR MIKE TO GET
HIS LICENSE,

828

00:41:32,792 --> 00:41:35,875

SO, IN THE MEANTIME,
A.J. IS GONNA STAY
HERE WITH US.

829

00:41:35,917 --> 00:41:37,333

OKAY?

830

00:41:45,083 --> 00:41:47,709

(theme music playing)